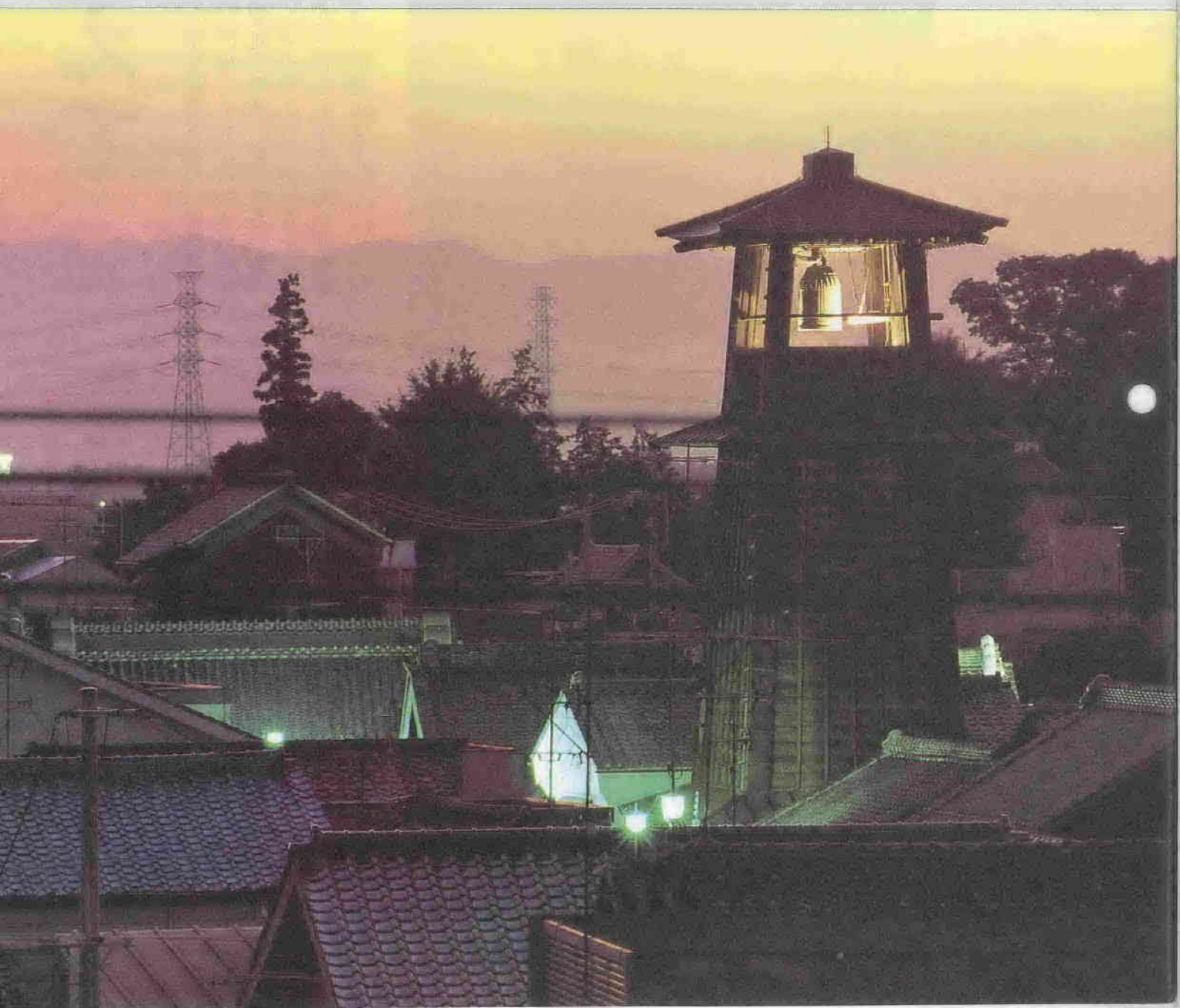


■ 時の鐘100年	2
■ 高齢者のための事業案内	4
■ 第2次川越市総合計画・公開シンポジウム	6
■ 市長への提案から	7
■ 市民文化祭	11
■ 表通りのヒロシマ・50回目の夏	14

● 社協だよりが折り込まれています。

川越景観百選◎・時の鐘



百年の時を超えて

川越大火（明治二十六年）の翌年、被災した建物の中でいち早く再建された「時の鐘」。そこには、この鐘を愛する川越人の心がうかがえます。「時の鐘」は、それから百年の時流を傍観し、みずからも時を告げてきました。それは、時代の変化する激しき、速さに比べて、実にゆっくりとしたものでした。しかし、その独自の時（マイペース）があるから、魅力的な川越のまちが存在しているのかもしれない。暮らしとともに生き、時を共有させる鐘音。まちづくりにとって欠かせないものがそこにあるように思えます。



川越大火以降の主な出来事 時の鐘と時流

- 一八九三(明治26) 川越大火(一三〇二戸焼失)
- 一八九四(明治27) 日清戦争起こる
- 一八九五(明治28) 時の鐘再建
- 一八九五(明治28) 川越・国分寺間に川越鉄道開通(後の西武鉄道)
- 一九〇四(明治37) 日露戦争起こる
- 川越町電話所開設
- 川越に県下で初めて電灯がつく
- 一九〇六(明治39) 川越(久保町)・大宮間に電車開通(川越電気鉄道)
- 一九一四(大正3) 第一次世界大戦始まる
- 一九一八(大正7) 東上線開通(池袋・川越間)
- 一九二二(大正11) 米騒動起こる
- 川越町、仙波村を合併し市制を施行(人口約二万七千人)
- 一九二三(大正12) 関東大震災
- 一九二七(昭和2) 川越市で関東地方初の男子普通選挙制による市議会選挙が行われる
- 一九二九(昭和4) 世界恐慌が起こる
- 東上線電化される
- 満州事変が起こる
- 一九三一(昭和6) 新河岸川舟運に船停止の県令出る
- 一九三二(昭和7) 五・一五事件起こる
- 一九三六(昭和11) 二・二六事件起こる
- 一九三七(昭和12) 日華事変起こる(日中戦争)
- 一九四〇(昭和15) 国鉄川越線開通
- 一九四一(昭和16) 太平洋戦争始まる(一四五)
- 一九四五(昭和20) 広島・長崎に原爆が投下される
- ポツダム宣言受諾、日本無条件降伏
- 一九四六(昭和21) 日本国憲法公布

鐘つき堂を造った人々

鐘つき堂は、酒井忠勝の命令で造られたとされています。川越城には天守閣がなかったので富士見櫓ふじみりゆうがその代わりを務めたといわれます。はっきりしたことはわかりませんが、もしかしたら時の鐘にも同様の目的があったと考えることもできそうです。現在の時の鐘は、川越町(当時)の町場大工だった関根松五郎せきねまつごろうが建てたものです。これによって、彼の職人としての名声は高まりました。また、松五郎が同時期に手がけた「まちかん」「深善」「雪塚稲荷」は、それぞれのデザインに異なる特色があります。松五郎は、後進の育成にも力を注ぎ、さまざまな点で先駆者だったようです。時の鐘は、非常に美しい形だと思います。



あさ いけんじ
浅井賢司さん
(50歳・東洋大学工学部講師)

鐘を人がついていたころ

明治初年から大正の終わりまで、うちで鐘をついていたんですよ。当時は1時間ごと。だから夜も、一間ほどの畳が敷いてあった2階に泊り込んだそうです。当時使っていた懐中時計がまだ残っています。きちんと動きますが、いつも巻いていないとすぐ止まってしまうんです。昭和になってからは、薬師神社の境内に住んでいた岩内さんという方が鐘をついていました。戦時中、多くの鐘が供出されるなか、明治天皇の下賜金が使われていたことを理由に供出を免れ、時の鐘は川越に残ったのです。しかし、鐘音はとどえてしまいました。昭和30年代になって、時の記念日だけ鳴らすようになりましたが、ハトのフンを掃除するのがたいへんだったのを覚えています。



た なかすすむ
田中進さん
(56歳・幸町)

暮らしに生きる鐘音

昭和50年の「時の記念日」に、「自動鐘つき機」が設置されました。以来、管理を続けて19年になります。機械の仕組みは簡単なもので、時間がくるとモーターがクランクを動かしてワイヤーを引き、撞木つづきを動かします。最近では自動車の音で、鐘がよく聞こえないこともあるんですが、鐘の音を聞くと何となく落ち着きますね。機械で鳴らし始めた当時は、うるさいと言われたこともありましたが、今ではほとんどの方が、鐘の音はいいですね。機械で鳴らさないのですが、あらためて聞くといいなものだと思います。鐘の音はいいものが鳴っている」のではなく、時の鐘は、私たちの生活の中に生きています。



みやおかしろういちろう
宮岡正一郎さん
(67歳・幸町)

「時の鐘」の心

大火後の焼け野原に、川越のだんな衆は真っ先に時の鐘を建てさせました。自分たちの店も建て直さなければならぬのに。明治維新で一斉に近代化へ向かった社会に対して、疑問を感じていたのかもしれない。焼失した町を再建するとき、自分たちには自分たちの、時間・生活を送る場所があることを主張したかった。その象徴が時の鐘だったのでしょ。でも、商人だから時代の流れには敏感で、蔵造りにレンガを使ったり、時の鐘は機械時計に合わせて鳴らしたり、ちゃんと近代化を取り入れていた。明治とは少し違いますが、さまざまな問題が浮かびあがっている現在も、いわば時代の曲がり角。よく考えろ、と時の鐘が呼びかけているように思えますね。



なかじまけんじ
中嶋健司さん
(55歳・元町二)

- 一九五〇(昭和25) 文化財保護法公布
- 一九五五(昭和30) 川越市、周辺九か村と合併(人口一万四千六百十二人・国勢調査)
- 一九五六(昭和31) 日本、国連に加盟
- 一九五七(昭和32) 川越・大宮間有料橋(上江橋)開通
- 一九五八(昭和33) 時の鐘、市の文化財に指定される
- 一九六〇(昭和35) 日米新安保条約調印
- 川越市、町名地番整理の実験都市に指定される
- 一九六四(昭和39) 第十八回東京オリンピック大会開催
- 一九六五(昭和40) 日韓条約調印
- 一九六七(昭和42) 川越城本丸御殿が県の文化財に指定される
- 一九六八(昭和43) 公害対策基本法公布
- 川越の山車十台が県の文化財に指定される
- 一九六九(昭和44) アポロ11号月面着陸
- 一九七〇(昭和45) 日本万国博覧会開催
- 一九七一(昭和46) 大沢家、国の重要文化財に指定される
- 一九七二(昭和47) 沖縄返還なる
- 日中国交回復締結調印
- 一九七三(昭和48) オイルショックと異常インフレ起こる
- 川越市の人口二十万人を超える
- 国土利用計画法公布
- 一九七四(昭和49) 川越環状線開通
- 時の鐘電動化
- 一九七五(昭和50) 西清掃センター本運転開始
- 一九七八(昭和53) 蔵造り、文化財に指定される
- 一九八五(昭和60) 川越線の全線電化と埼京線の開業
- 川越市の人口三十万人を超える
- 一九九一(平成3) 湾岸戦争起こる
- 一九九二(平成4) バブル景気が崩壊
- 一九九三(平成5) 川越景観百選決定
- 川越大火百年
- 時の鐘再建から百年
- 一九九四(平成6)

高齢者のための事業案内

市では、市内に住む高齢者・高齢者を介護しているご家族のために次の事業を実施しています。

＊制度には、利用について年齢以外に一定の条件が必要な場合があります。また、金額、数量等は平成六年九月一日現在のものです。
問い合わせ：高齢福祉課 ☎内線25542

高齢者対策

敬老祝金

3月31日までに75歳以上で9月1日現在、市内在住の方。年一万円を贈呈。

百歳以上高齢者記念品贈呈事業

3月31日までに100歳以上で、9月1日現在市内在住の方に記念品代五万円を贈呈。

金婚式記念品の贈呈

結婚後五十周年を迎え、9月1日現在、市内在住の夫婦。記念品を贈呈。

公衆浴場入浴料助成

65歳以上で自宅に入浴の設備がない方。年七十回分の無料入浴券を配

特別養護老人ホームⅡ 且二千九十九円

デイサービス

おおむね65歳以上の方。週一回、ゲームなどを通して日常動作訓練、生活指導、入浴サービスなど。送迎バスを利用可。経費一回六百円。

在宅介護支援センター

おおむね65歳以上の在宅の寝たきりまたは痴ほうの高齢者とその家族の介護に関する相談、介護方法についてアドバイス、介護機器の紹介や使用方法の指導を行っています。経費無料。電話による相談は二十四時間受け付けています。

問い合わせ：在宅介護支援センター

真寿園 ☎25-1166・在宅介護支援センター 西部診療所 ☎34-4000

託老事業

家族による日中の介護が困難なおむね65歳以上の在宅老人を福祉施設で介護。家族による送迎ができること。月々金曜日・午前8時～午後6時。経費一日千円。

日常生活用品の給付

65歳以上で寝たきり、痴ほうまたは一人暮らしの方に福祉機器を給付または貸与。電話については、一人暮らしで所得税非課税の方。生計中心者の所得税額により自己負担があります。

特殊寝台等の貸与

65歳以上で寝たきりの方に特殊寝台と移動用リフトを貸与。生計中心者の所得税額により自己負担があります。

健康ふれあい入浴

65歳以上で入浴施設を利用される方。料金の一部を補助。
補助額：一回三百円
補助回数：年間十二回
施設名：川越健康ランド健寿村・ランドプラザ川越・川越湯遊ランド・埼玉ラドンセンター

敬老銭湯事業

9月15日現在、市内に住所のある65歳以上の方。9月15日に無料で銭湯を利用できます。
利用方法：当日、左表の公衆浴場に行き、備え付けの「川越市敬老銭湯利用券」に住所、氏名、年齢を記入して番台に提出

旭湯	元町一八八-六	☎23-1809
恵比寿湯	菅原町二-九	☎22-4947
笹の湯	新富町一七-七一	☎22-2518
高砂湯	元町二一九-二	☎23-0252
弘の湯	通町八-六	☎23-0725
松の湯	仲町二-一四	☎22-4032
睦の湯	仲町一三-二	☎22-0026

緊急通報システム

家庭内で突発的な事故などが起きたとき、緊急通報する機器。65歳以上で慢性疾患を持ち、電話に加入している一人暮らしの方。経費無料。

巡回入浴サービス

65歳以上で寝たきりのため家庭での入浴が困難な方。月三回程度、入浴車が家庭を巡回。経費無料。

貸しおむつ

65歳以上で在宅の方。週二回、貸しおむつの配送と回収。一日十八枚または二十四枚。経費無料。

寝具丸洗い

65歳以上で寝たきり老人手当を受けている方または65歳以上で一人暮らしの所得税非課税世帯。

寝具乾燥

65歳以上で寝たきり老人手当を受けている所得税非課税世帯。

訪問指導

60歳以上の方を介護している家庭。保健婦、看護婦が介護・健康・生活について訪問指導。経費無料。

家庭奉仕員(ホームヘルパー)派遣

65歳以上で日常生活に支障があり、家事援助・在宅介護サービスが必要とする方。経費二時間五百八十円(所得により減額)。

在宅者機能訓練

40歳以上で脳卒中ほかの後遺症により、身体機能が低下、医療終了後も継続して機能訓練が必要な方に週二回、六か月間の訓練を実施。経費無料。送迎あります。

敬老マツサージ

4月1日・10月1日現在、市内在住の70歳以上の方。マツサージ券を年二回郵送。

高齢者住宅整備資金

60歳以上の親族と同居しているか同居しようとしている方が、高齢者専用の居室を増改築する場合に資金を貸し付け。一年以上市内在住で市税を完納の方。

貸付金：二百万円以内

利率：年三パーセント
償還期間：十年以内

居宅改善資金の助成

65歳以上の介護を要する方が、居宅改善を行う場合、その費用を助成。一年以上市内在住で、生計中心者の市民税所得割が非課税の方。

助成額：助成の対象となる経費の二分の一以内、限度額二十万円

住替家賃の助成

65歳以上で家主から立ち退きを要求され、他の民間賃貸住宅に転居した方に対し、差額および転居一時金の一部を助成。一年以上市内在住で、生計中心者の市民税所得割が非課税の方。

助成額：限度額月三万円(転居一時

在宅歯科訪問診療

おおむね65歳以上の在宅で寝たきりの状態にある方に歯科医が訪問して歯科治療を実施。利用者の経費は、保険診療の自己負担額分。歯科医師会に委託。

痴ほう性老人の巡回相談

精神科医師、ケースワーカー、保健婦による相談。広報紙で案内。

川越市シルバー人材センター

川越市シルバー人材センターは、あらかじめ自分が希望する仕事に登録し、自分で働いた仕事に応じて報酬が支払われるもの。

仲間づくりや体を動かしたいと思

われたらシルバー人材センターに入会しませんか。すべてに特別な技術を必要とするわけはありませんし、入会してから仕事を覚えられるものもあります。市内に住んでいる、おおむね60歳以上の健康で、働く意欲のある方ならどなたでも入会できます。左記の日程で入会説明会を行いますので、お出かけください。説明会の開始時刻は、いずれも午後1時30分です。

9月22日(休)	高階南公民館
9月27日(火)	霞ヶ関北公民館
9月28日(水)	南公民館
9月30日(金)	シルバー人材センター

問い合わせ：川越市シルバー人材センター ☎22-20765

金については限度額六万円

老人クラブ助成

一定要件にあてはまる老人クラブに対し、会員数に応じて補助金を支給。

ゲートボール場砂給付

地区老人クラブで使うゲートボール場コートにつき三立方メートルまで。

老人アパート

65歳以上の方。空き室の状況によって広報川越で案内。

在宅援護

寝たきり老人等手当

65歳以上で寝たきりまたは痴ほうの状態が六か月以上継続している方およびこれらの方を主として現在、実際に介護している方にそれぞれ毎月六千円を支給。

ショートステイ(短期入所事業)

おおむね65歳以上の寝たきり老人などを抱える家庭で、一時的に介護できなくなったとき。七日以内の入所。

養護老人ホームⅡ 且千六百二十円


「敬老の日」にちなみ 写真撮影無料サービス

埼玉県営業写真家協会川越支部では、市内に住む75歳以上の方(大正8年4月1日以前に生まれた方)を対象に無料で写真撮影サービス(白黒キャビネ版11cm×16・2cm)を行います。希望者は、高齢福祉課または各出張所で配布している写真撮影券を持って直接、左記の写真館にお出かけください。
＊老人クラブ加入者には、クラブを通じて写真撮影券を配布します。
＊写真を二枚以上または大きく引き伸ばす場合およびカラー写真は有料になります。


撮影期間：9月15日(祝)～17日(土)

午前10時～午後4時


内田写真場	通町二-一七	☎22-2758
内田写真館	脇田新町九-二八	☎43-0278
加藤写真	松江町二-一〇	☎22-1689
佐々木写真館	久保町八-一	☎22-1123
写真のタカダ	砂新田四-二	☎43-5364
芹川写真館	中原町一-一六	☎22-2918
田島写真館	脇田町二七-二	☎22-2562
松本写真館	仲町五-二	☎22-0381
渡井写真館	連雀町八-四	☎22-0972




特殊寝台
(モッチベッド)
ハンド操作で背・脚の傾斜を調整。




老人用電話
一般の加入電話です。




車いす
利用者に合わせて種類がめばります。




体位変換器
体の向きを変える補助器具。




電磁調理器
安全な火を使わない調理器。




火災警報器
火災の早期発見。屋外にも7サテ知らせます。




痴呆性老人徘徊感知機器
出口に付いたセンサーが徘徊を感知。



腰掛便座(便器)
腰掛、ポータブルトイレなど型もいろいろ。



マットレス
身体にあたる圧力を分散し、安眠を助けます。



エア・パット
マット内に空気を送り、床ずれを予防。

給付

公開シンポジウム 新しい故郷(まち)づくりを考える



川越市では、二十一世紀に向けて新しいまちづくりの基本的な方向を明らかにする「第二次川越市総合計画」の策定に取り組んでいます。そこで、市民の皆さんと共に川越市の将来について考え、共通の理解を深め、今後のまちづくりに役立てるため、公開シンポジウムを開催します。

当日は、基調講演、パネル・ディスカッション、参加者との意見交換などを予定しています。皆さんの参加をお待ちしています。

テーマ：二十一世紀への新しい故郷(まち)づくりを求めて

基調講演：東京都立大学教授・石田頼房さん(埼玉県環境共生型土地利用方策検討委員長・元都市計画中央審議会委員ほか)

パネリスト：立教大学教授・溝尾

市総合計画」の策定に取り組んでいます。そこで、市民の皆さんと共に川越市の将来について考え、共通の理解を深め、今後のまちづくりに役立てるため、公開シンポジウムを開催します。

当日は、基調講演、パネル・ディスカッション、参加者との意見交換などを予定しています。皆さんの参加をお待ちしています。

テーマ：二十一世紀への新しい故郷(まち)づくりを求めて

基調講演：東京都立大学教授・石田頼房さん(埼玉県環境共生型土地利用方策検討委員長・元都市計画中央審議会委員ほか)

パネリスト：立教大学教授・溝尾

「もしも」に備えて交通災害共済に加入を

「川越市交通災害共済」は、不幸にして交通事故で災害を受けた会員に、見舞い金を支払う制度です。「もしも」のときに備えて、ご家族で加入しましょう。

会費：年(四月～来年三月) Ⅱ五百円
半年(十月～来年三月) Ⅱ二百五十円

見舞い金：災害の程度に応じて、一万円～百万円

申し込み：随時、交通安全課または出張所・連絡所

問い合わせ：交通安全課交通安全指導係 内線26643

平成6年度上半期集団回収報償金の申請を

平成6年度上半期(四月一日～九月三十日)に実施した集団回収の実績に対する報償金申請を、次のとおり受け付けます。締め切り後の申請はできませんので、お早めに手続きをお願いします。

受付場所：資源対策課

提出書類：集団回収事業報償金交付申請書と集団回収実施報告書

問い合わせ：資源対策課資源対策係 内線26629

受付期間：十月三日(月)～十月二十日(木)

提出書類：資源対策課資源対策係 内線26629

環境にやさしい暮らし方⑥

環境保全課管理係 内線26611

リサイクルとその効果

前回は、リサイクルの一つとして、牛乳パックによるハガキ作りを紹介しました。いかがでしたか。今月は、Q&A形式でリサイクルについて学習してみたいと思います。

- 問題
- 一リットルの牛乳パック一個からハガキが何枚作れるでしょうか。
- a 一枚
b 五枚
c 十枚

リサイクルということばをよく耳にしますが、本来は「再び循環すること」を意味します。これを現在のゴミ事情や環境問題に当てはめてみると、「不用品を修理して再び使用したり、原料に戻して再利用していくこと」になります。

例えば、空きビン一本をリサイクルすることにより、百ワットの電球四時間分の消費電力が節約されます。同様にアルミ缶一個で、18型テレビ四時間分の節約に、また古紙一トンは立ち木二十本に相当します。



ちよつとした再利用が、こんなに資源やエネルギーの節約につながります。市でもリサイクルの推進を図るため、集団回収(廃品回収)、ビン・カンの分別収集、コンポスト(生ゴミ処理容器)の補助制度などを実施しています。

このように、私たちにって簡単に効果的な環境保全の方法が、再利用すなわちリサイクルです。これは、製品を作るための原料を節約するだけでなく、作るためのエネルギーを消費せずすみませす。また、毎日家庭から大量に排出されるゴミの減量化になります。環境を守る第一歩として、リサイクルをきょうから始めましょう。

正解 b 五枚

平成6年秋の全国交通安全運動

九月二十一日(水)から三十日(金)までの十日間、秋の全国交通安全運動が実施されます。ひとりひとりが正しい交通ルールと交通マナーを身につけ、交通事故防止の徹底を図りましょう。

市民の皆さんのご協力をお願いします。

問い合わせ：交通安全課交通安全指導係 内線26643

- 運動の重点目標
- 高齢者の交通事故防止
 - シートベルトの正しい着用の徹底
 - 若者による無謀運転の追放
 - 違法駐車の手止め出し



市長への提案から NO.8



川越市長 舟橋功一

道路工事は計画的・合理的に行います

今回は、市政懇談会でいただいたご意見を紹介します。

〔提案要旨〕
道路が同じところで何度も掘り返されているのが目につきます。道路工事は計画性を持って行うなど、回数を減らせないものでしょうか。

〔お答え〕
道路工事は、次の2種類に大別されます。1つは、国、県、市などの道路管理者が行う道路そのものの維持・補修工事。もう1つは、水道、下水道、ガス、電気、通信などの占有者が行う工事です。

川越市では、道路を良好な状態に保つために、維持・補修工事が終了した道路についてはその後3年間、道路の掘り返しを控えるよう、各占有者をお願いしています。さらに、毎年、占有者の各担当者による調整会議を開き、道路工事を計画的・合理的に進めるよう調整を図るなど、適正な維持管理に努めているところです。

このように計画的に進められている道路工事ですが、やむをえない理由で変更される場合も少なくありません。例えば、漏水やガス漏れなどの突発的な事故、水道や下水道などの宅地内への取り出し、マンション等の大規模な開発行為などの新規需要、下水道工事など地元の要望にこたえるための計画変更などがあります。

このため、結果として沿道にお住まいの方や通行する方にご迷惑をおかけすることになってしまい、たいへん申し訳なく思っています。

私も、これまで以上に道路の適正な維持管理と掘り返し防止に努力してまいりますので、市民の皆様のご理解とご協力をお願いします。

今月は、国民健康保険税第二期の納期です。忘れずに納めましょう。

おわびと訂正 8月25日発行の広報川越2ページに掲載した敬老銭湯事業の「旭湯」の電話番号は「23-1809」のまちがいでした。おわびして訂正します。

営業用はかりの定期検査

検査月日	時間	検査会場
9月21日(水)	午前10時～正午 午後1時～3時	角栄商店街駐車場 名細出張所
9月22日(木)	午前10時～午後3時	高階南公民館
9月26日(月)	午前10時～正午 午後1時～3時	福原出張所 霞ヶ関出張所
9月27日(火)	午前10時～正午 午後1時～3時	古谷出張所 南古谷出張所
9月28日(水)	午前10時～午後3時	大東出張所
9月29日(木)	午前10時～正午 午後1時～3時	山田出張所 芳野出張所
9月30日(金)	午前10時～午後3時	中央公民館
10月3日(月)		
10月4日(火)		
10月5日(水)		
10月6日(木)		
10月7日(金)		

※正午～午後1時は、休みます。

お近くの会場はこちら

営業用はかりの定期検査を、上表の日程で行います。計量器を営業用に使っている方は、会場に持ち込み、必ず検査を受けて下さい。

なお、電気式のはかりは、十月八日(土)から十一月十五日(火)まで、各商店を回って検査します。

問い合わせ：商工観光課商工係 ☎2712

水道埋設管調査にご協力を

地下に埋設してある水道管の正確な位置を調査し、「水道配管図」を作成するため、宅地内にある止水栓等の確認が必要です。対象となる地域のお宅に、市から委託した調査員(身分証明書・腕章・名札を携帯)が伺いますので協力を

お願ひします。
調査期間：九月二十日(火)～十二月十五日(木)
対象となる地域：旭町三丁目・砂新田・寺尾・藤間・藤原町・清水町・熊野町・稲荷町・諏訪町・下新河岸・下松原・今福・砂久

女性ドライバーのためのマイカー点検教室

女性ドライバーを対象に、車の仕組みや運行前点検の手順、オイル点検やタイヤ交換などの簡単な整備を学びます。経費は無料です。実習がありますから、軽装でお出かけください。
日時：十月四日(火)、午前九時～正午

会場：(お)埼玉自動車整備振興会川越教室(上野田町一八一～一八二)
定員：先着五十人
申し込み：九月二十日(火)から、電話で埼玉自動車整備振興会川越支部 ☎46-1958
問い合わせ：向川越支部または交通安全課 ☎2641



むし歯

なりやすい歯・なりやすい人

むし歯になりやすいのは上下の第一・第二臼歯(上の第一・第二小臼歯、上の中切歯(前歯))の順です。上の歯のほうが下の歯より、むし歯になりやすい傾向があります。また、臼歯の表面にある溝やくぼみ、隣の歯と接する面や歯ぐきに近いところなど、歯垢のたまりやすいところにむし歯がよくできます。

■歯垢除去は歯磨きが大切
さて、歯垢とはいったいどういうものかというところ、磨かない歯をつめでこすると、黄白色のねばねばしたものが付いてきます。プラークともいいます。歯に付着した食べかすにいろいろな細菌が繁殖して歯垢はできます。この中の、ストレプトコッカス・ミュータンスという細菌が歯を溶かしてしまうのがむし歯です。歯垢は歯に粘りついているうえに水に溶けないため、うがいや、軽く歯を磨いただけでは取れません。毎食後、正しい歯磨きをして、いつも清潔にしておくことが大切です。

■体質もむし歯の一因
甘いものをよく食べ、歯磨き

にも大して熱心でないのにむし歯にならない人がいるかと思うと、神経質なくらい気を付けているのにむし歯になってしまいう人もいます。これは、持って生まれた体質によるものだろうと言われています。このほか糖尿病、じん臓病、女性では妊娠などもむし歯の誘因になります。

■大切な早期発見・早期治療
むし歯の初期は、痛みや異常感などはなく、時々冷水にしみたりする程度ですから、気が付いたときには、相当進行していることが少なくありません。歯磨きのあと、鏡に写して歯に変化がないかどうか点検する習慣を身につけましょう。透明だったエナメル質が白く濁ってきたり、暗褐色をしてきたとき、白歯の表面の溝に茶色や黒の線ができたときには、早く歯科医に行ってください。

むし歯は、自然には治らないし、売薬や家庭療法で、進行を止めることもできません。
川越歯科医師会・公衆衛生委員会から原稿をいただきました。

9月は、「障害者雇用促進月間」です。

市職員の給与を公表します

市職員の給与についてご理解をいただくため、そのあらましを公表します。

地方公務員の給与は、地方公務員法に定められている均衡の原則、条約主義の原則などの給与決定原則に基づき決定されています。本市でも、この原則に基づき、適正な給与水準の維持に努めています。

職員給与費(平成6年度普通会計予算による) 単位=千円

職員数(A)	給与			職員1人当たり給与費(B/A)
	給料	職員手当	期末・勤勉手当計(B)	
2,044人	7,779,324	2,099,040	4,024,263	13,902,627

※職員手当には、退職手当を含みません。また、給与費は、当初予算に計上された額です。

職員の平均給料月額及び平均年齢

職種	平均給料月額	平均年齢
一般行政職	317,000円	38歳9月
技能労務職	305,000円	44歳6月
企業職	338,900円	42歳6月

職員の経験年数別・学歴別平均給料月額

区分	経験年数	採用時(初任給)	10年		20年	
			大学卒	高校卒	大学卒	高校卒
一般行政職	大学卒	178,400円	263,000円	373,600円		
	高校卒	144,200円	212,300円	321,200円		

一般行政職の級別職員数

	9級	8級	7級	6級	5級	4級	3級	2級	1級	計
標準的な職務内容	部長	次長	課長	課長補佐	係長	主任	副主任	主事技師	主事補技師補	
職員数(人)	17	26	50	118	147	397	271	219	145	1,390
構成比(%)	1.2	1.9	3.6	8.5	10.6	28.6	19.5	15.7	10.4	100.0

※標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

表の数値は、平成6年4月1日現在のものです。
詳しくは、職員課人事係 ☎内線2231へ。

期末・勤勉手当、退職手当支給割合

期末・勤勉手当	支給割合	
	期末手当	勤勉手当
6月期	1.6月分	0.6月分
12月期	2.0月分	0.6月分
3月期	0.5月分	
計	4.1月分	1.2月分

退職手当	支給割合	
	最高限度額	定年
勤続20年	60.0月分	62.7月分
勤続30年	21.0月分	28.875月分
勤続35年	41.25月分	54.45月分
1人当たり平均支給額	6,499千円	23,863千円

※期末・勤勉手当には、職制上の役職・職務の級等による加算措置があります。
※1人当たり平均支給額は、平成5年度に退職した自己都合15人、定年26人の平均です。

特別職の報酬など

報酬	月額
議長	600,000円
副議長	560,000円
議員	550,000円
市長	1,010,000円
助役	860,000円
収入役	770,000円
常勤の監査委員	540,000円

期末手当	支給割合	
	議長	議員
6月期	2.2月分	2.4月分
12月期	2.4月分	2.6月分
3月期	0.5月分	0.5月分
計	5.1月分	5.5月分

ミニ山車に魅せられて

豪華な山車で有名な十月十四、十五日の川越まつり。この山車のミニチュアを作り続けている齋田(さいだ)嶽松(たけまつ)さん(69歳、宮下町一)。

齋田さんが、最初に作ったのは昭和四十八年のこと。現在までに十五台が完成しています。今回出来上がった山車は、末広町のもの参考にしたそうです。大きさは、実物の七分の一で高さ百二十三センチ、幅が六十二センチ。欄間やせいご台には、けやきの彫刻。ところどころには金ばくを使い、仕上げに漆を施した本格的なものです。また、祭りのクライマックスの曳っかわせ(正面を向き合った山車と山車の轆子の掛け合い)



「図面引きから一人で作った」という山車に集大成されているように感じられました。

九月十五日から、川越駅の東西自由通路にある観光案内所に展示される齋田さんの山車。小江戸・川越の観光に役買うことになりそうです。

三芳町竹間沢第一土地区画整理組合では保留地を公売(抽せん)します。申込受付は、9月27日(火)～10月5日(水)。詳しくは、同組合 ☎0492-59-1688へ。

文化の秋、力作を募集

第43回川越市美術展

文化の秋を飾る「川越市美術展」(彩の国さいたま県民芸術文化祭協賛)は、市民会館と市立図書館を会場に開催されます。皆さんの力作、自信作をお待ちしています。

ガラス、アクリルは使用不可(水彩画、版画を除く)。彫塑は高さ二メートル、底面積一平方メートル以下。

十五歳以上の方(中学生は不可)。一人二点以内。出品手数料は、一点千円(搬入時に納入)。

【募集部門】
 ●日本画
 三十号以内。額装。ガラスは使用不可(色紙額を除く)。
 ●洋画・彫塑
 洋画は六号〜三十号。額装(額枠は六センチ以内。水彩画、版画はマットを含め十センチ以内)。

●工芸
 着物、帯などは衣桁等を持参。壁面作品は縦横一・五メートル以内。額装またはそれに類するもの。立体作品は縦横〇・五メートル、高さ一メートル以内。

●書
 表装。軸物、額装は一・七メートル×〇・五メートルか一・三メートル×〇・六メートル以内で縦横自由、または九十一センチ×九十一センチ以内。ハガキ大の用紙に釈文を添付。

【資格・出品数・手数料】
 川越市周辺に在住または在勤の

※代金は、販売店が容器を納入し、たときにお支払いください。
 問い合わせ：資源対策課資源対策係 係内線20020

【審査・審査】
 応募作品を鑑査し、入選作品を陳列。審査し、優秀作品に褒賞。※鑑査、審査、陳列についての異議は、受けません。

【注意】
 作品には、陳列できるようにヒモを付けてください。また、やむをえない事情で発生した事故の責任は、負いません。

※応募規定、出品票は、生涯学習課と各公民館の窓口にあります。

問い合わせ：生涯学習課社会教育係 係内線20020



八月三日〜六日、舟橋功一市長夫妻ら一行四人(夫人は自費参加)が、姉妹都市オッフエンバッハ市(ドイツ・ヘッセン州)を表敬訪問しました。これは、市長就任以来、数度にわたる訪問要請にこたえたもの。昨年、姉妹都市結成から十周年を迎えた両市は、今回の訪問により新たな第一歩を踏み出したといえます。

今年のドイツは、六月下旬から猛暑が続き、滞在中も例外ではありませんでした。しかし、まちの人々は、太陽の光を休むに吸収し、数十年ぶりの暑さを楽しんでいるようでした。市役所で行われた歓迎式では、ポードンゾーン副市長が「今年



ドイツ語であいさつする舟橋市長。中央はポードンゾーン副市長。

の訪問は、将来へ向けた第一歩であり、これからも隣人として友好を深めたい」と述べ、舟橋市長と固い握手を交わしました。市民から親しまれている副市長は、一行がオッフエンバッハ市を離れるまで同行してくれ、その人柄に魅了されました。まちを視察して印象的だったのは、ゴミが見当たらないことと木々の緑が多いこと。家庭や学校でゴミを出さない教育が徹底しているということです。また、自分の家の庭木を切るには許可が必要であり、仮に一本切ったら、倍以上の木を植えるければならないと聞きました。滞在三日目、クリングスポール博物館では、舟橋浩子市長夫人が日本舞踊三曲を披露。副市長夫妻やウィルズィング議長夫妻をはじめ出席した多くの方々に新鮮な感動を与え、交流に花を添えました。同館のシェフラー館長は、たまたま撮影していたビデオをぜひ送って欲しいというほどの感激ぶりでした。訪問期間中、人々の姉妹都市にける熱意を感じた舟橋市長は、ポードンゾーン副市長と両市を約束しました。

9月は、「ガン制圧月間」です。ガン治療には、早期発見と早期治療が大切です。



オッフエンバッハ市訪問・将来へ向けた第一歩

今年、六月下旬から猛暑が続き、滞在中も例外ではありませんでした。しかし、まちの人々は、太陽の光を休むに吸収し、数十年ぶりの暑さを楽しんでいるようでした。市役所で行われた歓迎式では、ポードンゾーン副市長が「今年

の訪問は、将来へ向けた第一歩であり、これからも隣人として友好を深めたい」と述べ、舟橋市長と固い握手を交わしました。市民から親しまれている副市長は、一行がオッフエンバッハ市を離れるまで同行してくれ、その人柄に魅了されました。まちを視察して印象的だったのは、ゴミが見当たらないことと木々の緑が多いこと。家庭や学校でゴミを出さない教育が徹底しているということです。また、自分の家の庭木を切るには許可が必要であり、仮に一本切ったら、倍以上の木を植えるければならないと聞きました。滞在三日目、クリングスポール博物館では、舟橋浩子市長夫人が日本舞踊三曲を披露。副市長夫妻やウィルズィング議長夫妻をはじめ出席した多くの方々に新鮮な感動を与え、交流に花を添えました。同館のシェフラー館長は、たまたま撮影していたビデオをぜひ送って欲しいというほどの感激ぶりでした。訪問期間中、人々の姉妹都市にける熱意を感じた舟橋市長は、ポードンゾーン副市長と両市を約束しました。

生ごみ処理容器(コンポスト)のあつせんと補助

生ごみの自家処理ができるコンポスト(生ごみ処理容器)のあつせんと補助金交付に少々余裕がありますので、申し込みを受け付けます。なお、補助金は合計二基まで受けられます。すでに、一基の

補助を受けた方でも申し込みます。希望する方は印かんを持ち、直接資源対策課へ。
 あつせんとする容器・個人負担額
 ①容量一三〇ℓ〜二百五十ℓ
 ②容量一九〇ℓ〜二百五十ℓ

※代金は、販売店が容器を納入し、たときにお支払いください。
 問い合わせ：資源対策課資源対策係 係内線20020

第46回川越市市民文化祭

もよおし もりだくさん!

9月から11月にかけて行われる「市民文化祭」。よりどりみどりの催し物がいっぱい。見たり、聞いたり、参加したり、いろいろな楽しみ方でお過ごしください。

共催…川越市文化団体連合会・川越市教育委員会
 問い合わせ…中央公民館☎22-1394・南公民館☎43-0038

いけ花展と茶会

20周年記念花展。入場無料。お茶席券は500円。
 日時…9月8日(木)〜13日(火)▶花=午前10時〜午後7時(10日は午後6時まで、13日は午後4時まで)▶茶=午前10時〜午後4時(13日は午後3時30分まで) 会場…まるひろ百貨店6階催事場

吹奏楽のつどい(小学生)

小学生の吹奏楽団が、すてきな音色を披露。入場無料。
 日時…9月17日(日)、午後2時〜4時 会場…市民会館

山草展

入場無料。
 日時…9月30日(金)〜10月2日(日)、午前9時〜午後5時(30日は午前10時から、2日は午後4時まで) 会場…南公民館

芸能のつどい

日舞・洋舞の華やかな舞台。恒例の紅白のおモチまきがあります。100人に当たりモチ。入場無料。
 日時…10月2日(日)、午前9時30分〜午後4時30分 会場…市民会館

吹奏楽のつどい(一般)

川越市吹奏楽団、川越奏和奏友会吹奏楽団など5団体による合同演奏会。入場無料。
 日時…10月2日(日)、午後1時〜5時 会場…やまぶき会館

祭りばやしのつどい

川越まつりを「祭りばやし」のつどいで盛り上げよう。入場無料。
 日時…10月8日(土)、午後1時〜5時 会場…やまぶき会館

社交ダンスのつどい

初めての方も、気軽にご参加を。入場無料。
 日時…10月16日(日)、午後6時〜9時 会場…中央公民館

小品盆栽展

わずかな場所で手軽に楽しめる、生きた芸術。入場無料。
 日時…10月22日(土)〜23日(日)、午前9時〜午後5時(22日は午前10時から、23日は午後4時まで) 会場…南公民館

盆栽展

自然を創作、幾星霜を生きたすばらしい盆栽。入場無料。
 日時…10月22日(土)〜23日(日)、午前9時〜午後5時 会場…川越パンテアン(産業博覧会会場)

吟詠・剣舞のつどい

吟詠で精神の崇高さを知り、剣舞で活力と健康を。絶句2分以内。入場無料。
 日時…10月23日(日)、午前9時〜午後6時 会場…やまぶき会館 申し込み…一般参加者先着30人を募集。9月22日(休)までに、参加費200円を添えて中央公民館(電話不可)

将棋大会

小学生から一般男女まで、一堂に会する楽しい大会。A〜Eクラス各5位入賞。当日、午前9時まで受け付け。
 日時…10月30日(日)、午前9時30分〜午後5時 経費…一般1,300円▶小・中学生1,000円 会場…南公民館

合唱祭

明るく楽しい合唱をお聞きください。入場無料。
 日時…10月30日(日)▶1部=午前10時〜▶2部=午後1時30分〜 会場…市民会館

民踊のつどい

全国の豊かな郷土色を盛り込んだ、さわやかでパワフルな民踊の数々。入場無料。
 日時…11月3日(祝)・7日(月)、午前9時30分〜午後4時 会場…市民会館

邦楽のつどい

幽玄な謡や格調高い琴の演奏、華やかな日本舞踊、素朴な民謡など、邦楽の魅力がいっぱい。入場無料。
 日時…11月3日(祝)・20日(日)、午前10時30分〜午後4時30分 会場…やまぶき会館

俳句大会

兼題は当季雑詠5句、席題は当日発表。投句のみの参加は不可。
 日時…11月3日(祝)、午後1時〜5時 会場…中央公民館 経費…500円

女流水石展

入場無料。
 日時…11月4日(金)〜6日(日)、午前9時〜午後5時(6日は午後4時まで) 会場…中央公民館分室

囲碁大会

腕を競いながら、交流を。
 日時…11月6日(日)、午前9時〜午後5時 経費…1,000円(昼食代を含む) 会場…中央公民館

短歌大会

清水房雄さんの講演「作歌雑感」があります。
 日時…11月6日(日)、午前10時〜午後5時 会場…南公民館 経費…800円 申し込み…9月1日(木)〜20日(火)に、短歌1首(未発表作品)と経費を添えて南公民館

手づくり映画祭

市民手づくりの8ミリ映画とビデオの上映。入場無料。
 日時…11月19日(土)、正午〜午後4時30分 会場…市立図書館

川柳大会

宿題各3句=ひたむき、吹く、味方、余裕、芋、無とんちやく、なでる。特別課題=気軽。席題は、当日発表。投句のみの参加は不可。
 日時…11月23日(祝)、午前11時〜午後5時 会場…南公民館 経費…1,500円

先人のあゆみ 5

福澤桃介(一八六八〜一九三八)

「天は人の上に人を造らず人の下に人を造らず」のことで有名な啓蒙思想家・福澤諭吉の嫡養子となり、明治後半から昭和初期の財界で活躍した福澤桃介。彼は、中央政府や大財閥の力を借りずに水力発電による電源開発事業を成し遂げた電力王として有名です。



桃介は、明治元年に現在の吉見町で出生し、少年期を川越で過ごしました。学問好きで努力家であった彼は、十二歳のときには三芳野神社に名文達筆の祭文を奉納。川越小学校の開校に際しては、生徒代表として祝文を朗読しました。周囲から神童とたたえられた桃介は、旧川越藩士の娘の夫・眞野秀雄を頼って、明治十五年に慶応義塾に入塾。年が一番若くて成績がいつも群を抜いていた彼の姿は、いつしか義塾の創設者・福澤諭吉夫妻の目にとまり、福澤家の養子に迎えられました。

明治二十年、渡米留学しイーストマン商業学校に学び、翌年にはペンシルバニア鉄道の見習いとなり、広大な国土を擁する先進資本主義国家・米國で見聞を広めました。帰国後、諭吉の次女・ふきと結婚して北海道炭鉱鉄道K・Kに入社。五年後の明治二十八年、当時是不治の病といわれた肺結核を患い退職を余儀なくされました。そこで、彼は病床で収入を得る方法として株式投資に着目。欧米の株式市場を熟知していた桃介は、瞬く間に巨万の富を手に入れました。しかし、株の世界だけに終始せず、紡績、製紙、鉱山、鉄道などあらゆる事業に着手し、先進国に追いつく努力を続けました。中でもとりわけ力を注いだのが木曾川の水力発電事業でした。日本が近代国家として経済的に発展するために必要な電力。彼は、この将来性に注目し、木曾川中流に次々に発電所を建設していききました。

日本に対する投資をためらう米國の財界人に対し、「日本という国は資源の乏しい国だといわれている。しかしそれは違う。日本には立派な資源がある。人が多いことだ。雨が多いことだ。山が多い。海に囲まれている。このくらい立派な資源はありません。日本は立派な資源国であります」と日本における水力発電の有効性を説きました。また、「この事業を成功させ」今度は米國に金を貸しにまいります」とみずから不退転の決意も述べました。こうして縦横無尽の発想と大胆な行動力により、日本で民間第一号の外国債の募集は大成功しました。「発展してやまざる日本の事業と技術に対し、最高の尊敬と称賛をささぐ」これは、完成した彼の発電所の礎石に刻まれた世界の明王・エジソンから送られたことばです。

●福澤桃介の著書：「財界人物我観」「桃介は斯の如し」など
●「先人のあゆみ」は、「川越の人物誌」シリーズ(川越市教育委員会発行)を参考にして、広報課でまとめたものです。

同和教育シリーズ

荊を越えて 27

私の自慢は
私のふるさと

このシリーズは、平成三年七月、市が愛媛県土居町議会議員、同町文化協合理事江口徹子さんを招いて行った同和教育講演会の要旨を同和对策課でまとめたものです。

ふるさと
一ふるさとをかくすことを父はけものような鋭さで覚えたふるさとをあげた
ふたたびかえらぬ友がいたふるさとを告白し
許婚者に去られた友がいたわが子よ おまえには胸を張って
ふるさとを名のらせたい瞳をあげ
何のためらいもなくこれが私のふるさとですと名のらせたい
二ふるさとをかくすことは痛いほどその気持は痛いほどわかる

「伊佐沼青空市」は、9月25日(日)、午前8時より行います。詳しくは、農業ふれあいセンター☎26-6551へ。

みんなの作文



くぎうち遊びの木

月越小学校三年 河野裕太

朝、学校に行く時、ぼくは、くぎうち遊びの道具を持っていました。紙のふくろに、とてもたくさん入れていました。一つはふじ野君からもらった木で、もう一つは、母からもらった板です。ふじ野君からもらった木は、かるいけれども、たかきんもらったので重いのです。母からもらった板は、長くて重いです。それを持って学校に行つたので、とても重くて、ゆっくりしか歩けず、とう校はんにおくられてしまいました。ぼくは、「フー、フー。」と何度も言いながら、がんばって学校に行きました。

手がすごく赤くてひりひりしました。それは、まだいいのですが、こまったことが一つだけありました。ふくろが、やぶけ出したのです。ぼくはひつ死になつて学校に急ぎました。気持ちよつたかきました。あと少しで止まりそうになった時、交通しどう員の小谷野さんが来て、「重そうだね。持ってあげましょう。」

と、言つて、ふくろを持ってくださいました。そのおかげで、ぼくはまた元気が出てきました。その時は、とても助かりました。教室のげたはこの所まで、ふくろを持って行つてくれました。学校の階だんの時は、とてもたいへんでした。一だん一だん上るのに、階だんにふくろがぶつかるのです。でも、それをやりぬいて、さい後までやつた時は、とても気がよかったです。その時はもう紙がビリビリにやぶけていました。でもうれしかったです。それはどうしてかわからないけれど、何かとてもいい気持がするのです。何でもやりとげてしまえば、いい気持になるといふ言葉がありますが、きょうの場合は、うんと教えられました。学校に着いてからは、みんなに、「よくそんな重い物、持ってこられたね。」と言われたので、うれしかったです。

これからも、さい後までがんばつていろいろなことをやりとげたいと思います。

おしゃべり倶楽部 66

気樹木

シラカバ



北国や高原に育つ樹木、シラカバ。青い空や深緑に映えるこの木は、さわやかな印象を与えてくれますが、伐採跡や山火事跡に群生する特性があるとか。ちよつと意外でした。シラカバの特徴といえば、白くて、ペリペリとはがせそうな樹皮が思い浮かびます。でもこれ、自然にははがれないのだそうです。子どもころ、はがして遊んだのを思い出し、知らなかったとはいえ、かわいそうなことをしたと反省しました。写真のシラカバは、市役所から裁判所に向かう通りにあるもの。7年前、植えられるときに、ちゃんと育つかどうか関係者に心配をかけたという5本の木は、元気に成長しています。

短歌

歩道二十短歌会

植込の一本の藤に百葩の花房ゆたか日ごとふくらむ
小鳥等の繁殖今が盛りなりブロッコリーの青葉畑に残しおく
千余年咲きつぐ三春の滝桜天よりなだるる如く花咲く
穴深くざりがにのあて春の田に青く湿りし粘土盛り上ぐ
相続税の爲に売られし畑跡に時へず家の建ち並びたり
古稀すぎたわれの体に刻まれし手術の傷の悔しきもあるか

宮下町一 綾部秋子
岸町二 井上文子
下小坂 大川ふじ
下広谷 大久保ふく
幸町 加島一子
山田 門野淳子
吉田 稲本美智子
霞ヶ関東三 関口道子
霞ヶ関東三 肥土ノブ

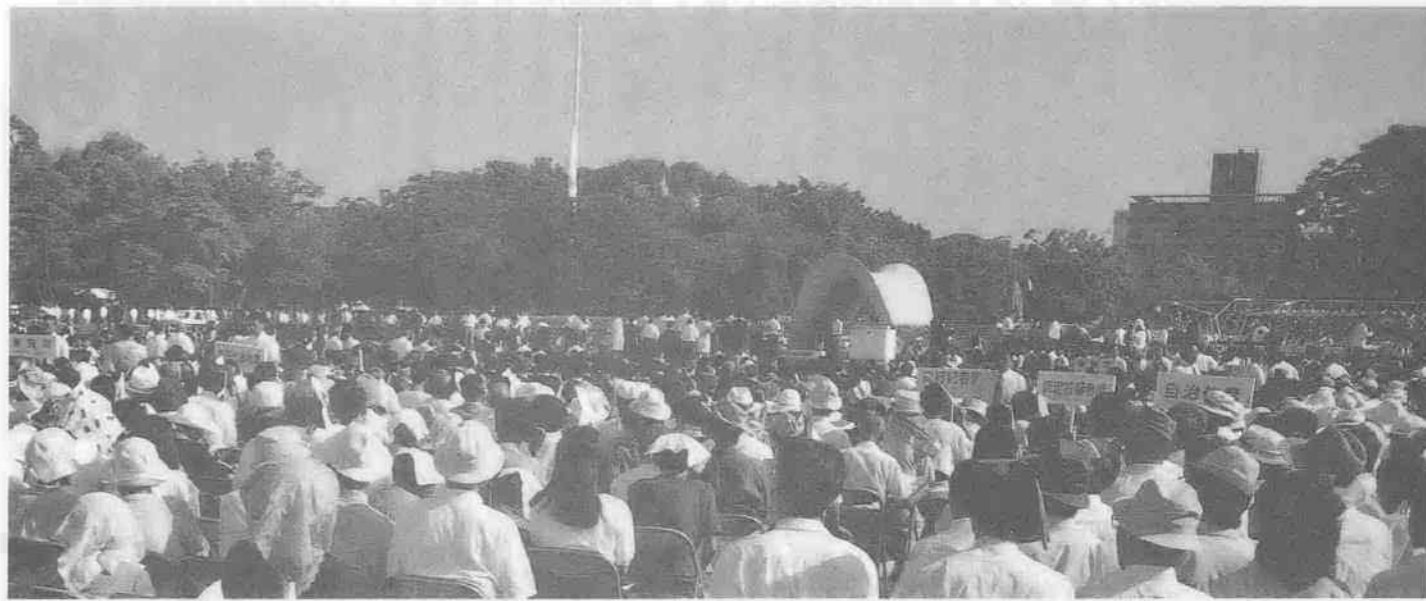
花実短歌会

暑ければ鱧食べよと気を誘ふ土用丑の日朝のチラシ
粒ごとにいたはり煮つめし円梅深き翡翠の色に仕上がる
軒に下げん風鈴を手に所在なし新居に軒の無きを知らずき

もしもしコーナー 66
「ちつちやな笑顔」
A は三歳くらいまでのお子さんの写真を掲載しています。お手持ちのスナップ写真を広報課にお寄せください。郵送でも、直接お持ちください。郵送でも、直接お持ちください。郵送でも、直接お持ちください。
Q 「広報川越」けんこうページの「ちつちやな笑顔」に写真を掲載してもらうにはどうすればいいのでしょうか。
A 「ちつちやな笑顔」は三歳くらいまでのお子さんの写真を掲載しています。お手持ちのスナップ写真を広報課にお寄せください。郵送でも、直接お持ちください。郵送でも、直接お持ちください。郵送でも、直接お持ちください。

ちやな笑顔

このコーナーは問い合わせが多く、たくさんの方に写真をお寄せいただいています。このため、掲載が大幅に遅れる場合もあり、お子さんの年齢は撮影時のものを掲載しています。なお、原則として一度しか掲載できませんのでご了承ください。お問い合わせは広報課☎内線2132へ。



ヒロシマ・50回目の夏

— 平和祈念式典へ市民の参加 —

南太平洋のテニアン島を飛び立ったB29爆撃機から投下された一発の原子爆弾。8月6日、午前8時15分、一瞬のうちに広島市を破壊し、多くの人々の尊い命を奪いました。あれから50回目の夏を迎えたヒロシマ。時の流れとともに風化しつつあるヒロシマの悲劇。二度と繰り返さないために、戦争の恐ろしい現実を知り、平和の尊さを次の世代へ伝えていかなければなりません。

平成6年6月、川越市平和基金条例が制定されました。平和施策事業として広島平和祈念式典への参列、語りべの被爆体験談、平和記念資料館の見学などが実施され、市民の方8人がヒロシマを「体験」しました。



岡部純子さん (20歳・下小坂)

「戦争も平和も自分の足もとにある。平和は思いやり」という、被爆者のことばが心に残りました。人を思いやる気持ちを大切に、日ごろから心がけたい。

笠間靖史さん (22歳・仲町)

被爆者の貴重な話を聞き、原爆のむごたらしさがじかに伝わってきました。繰り返さないために、日ごろから人への思いやりを忘れずに過ごしたい。

志村幸子さん (43歳・砂久保)

原爆がいかにすさまじいものだったかを実感しました。戦争の悲惨さ、平和の大切さをあらためて考えさせられました。子どもたちへ伝えていきます。

関根友美さん (14歳・下老袋)

たった一つの原爆でこんなにひどい結果になり、戦争の恐ろしさがよくわかりました。私にとって平和をあらためて考える貴重な体験になりました。

野村久子さん (46歳・今福)

戦争が巻き起こす悲劇を二度と繰り返さないために、現実を目を向けて、教訓を風化させないでほしい。八月六日のヒロシマという貴重な体験でした。

三浦リンさん (41歳・寺尾)

原爆がこんなにむごたらしく、恐ろしいということに驚かされました。世界中の人たちがヒロシマの事実を直接見て、原爆について考えてほしい。

三上京子さん (26歳・稲荷町)

原爆ドーム、資料、体験談と、ヒロシマを目の前にして原爆の恐ろしさを身近に感じました。すべてに対しての思いやりの大切さを考えさせられました。

吉田弥生さん (18歳・藤田町)

一瞬のうちに惨事となる原爆の怖さを身近に感じました。戦争の醜さ、人と人が傷つけあうことの無意味さをみんながわかってほしい。

はーとふる 町屋造りの喜多町会館



明治初期に建築された町屋造りの店舗が、新たに喜多町の自治会館として七月にオープンしました。川越大火(明治二十六年)の被害が及ばなかった喜多町。この建物は当時、川越有数の豪商・綾部家の店舗。屋号を「麻利」と称し、江戸時代から油や塩、肥料を商っていました。所有者の綾部和子さん(74歳)は、「地域の人に有効利用して欲しい」と、自治会館として使ってもらおうことにしたそうです。

「以前の会館に比べ部屋も広くなり使いやすいになりました。歴史的に貴重な建物、大切に使用していきます」と喜ぶ自治会長の小野健次さん(63歳)。火事でも起きたらたいへんと、ガスは使わず電気ポットでお湯を沸かすなど、みんな注意を心がけているそうです。

広く市民の方々にも活用してもらおうと、自治会では絵画や民俗資料などの展示を企画中とか。小江戸の見たところが一つ増えそうです。

まちのできごと 109 パレット 川越市の面積は109.18km² かつばざんまい



「かつばの喜ぶ水と緑を」を合言葉に、水辺の環境を考える第6回川越かつば祭り(川越かつば村主催)が開かれました。8月19日(金)~21日(日)、会場となった県立川越図書館は本やお面、指人形劇、クイズなどでかつばづくし。子どもたちは、かつばに親しみを感じたようです。いつか、きれいな水辺で本物に出会えるかもね?

花火を川もに映して



8月24日(水)、濯濯公園(喜多町)で花火大会(新河岸川を守る会主催)が行われました。手にした花火を水面にかざして楽しむ子どもたち。さざ波が、その姿を映して情緒的な風景を醸し出していました。終了が告げられると名残惜しそうな子どもたちの声。川で遊んだ夏の思い出は、いつまでも心の中に残るでしょう。

不用品が生き返る



最近、人気を集めるフリーマーケット。8月28日(日)には本川越べ前広場で川越商業経営研究会主催のフリーマーケットが開かれました。使われずに押し入れの片隅で眠っていた日用品や手作りのかわいい作品を持ち寄ったおよそ40店が参加。たくさんの人でにぎわう会場では、出店者も客もリサイクルを楽しんでいました。



博多・長崎—親子旅

おおむろ 大室きみ (73歳・鴨田)

1月下旬、博多・長崎の旅に出かけました。生まれて初めて乗る飛行機。

新宿町に離れて暮らしている息子から、「2泊3日の博多の旅に当選したから、いっしょに行こう」との誘いで、長崎まで足を伸ばして3泊4日の親子旅に出発です。

1日目は無理をせずに、羽田空港より福岡市内のホテルに直行。2日目、定期観光バスでの市内観光に。お正月の「玉せり」で有名な宮崎八幡宮、「博多祇園山笠」の榎田神社などを見学。午後、小雪がちらつく中を太宰府天満宮で、浪人生の孫の大学合格を祈願する。3日目早朝、特急「かもめ」にて長崎へ。大浦天守堂、グラバー園、「長崎くんち」を常設展示する長崎伝統芸能館に。川越にもこのような「川越まつり」の常設館があればと二人で話す。昼食は、長崎チャンポン。路面電車で、平和公園、原爆資料を展示する長崎国際文化会館。原爆の悲惨さにあらためて涙が——。ホテルからの夜景に感動しました。

最終日、長崎カステラ・博多明太子を土産に帰川。春・弥生、孫合格の報届く。

イラストコーナー



関根友香 (9歳・下老袋)

和紙にたくして6

秋桜

はり絵
文 新井紀子さん
新井時子さん



空がすこし高くなって、風がやさしい道すではいつも通る道なのに、どこか違った風景に見える。秋のブローグ……

何処までも、何処までも歩いて行きたい道にコスモスが風に揺れていた。薄桃色の花は少女のよう

雲流れる空の下、なにを夢見ているのか小さな花の香りが聞こえてくる。あつなな気がする。私にもそんな物思いにふける年が近づいた。遠くを見れば、目をキラキラさせいつも何かに憧れていた。

ほんとうの悲しみや、苦しみを知らなかつたころ。コスモスの咲く、秋はじめの道はそのころの自分と出会えるように心やさしくなれる私でした。

とくとく

編集日記

8月8日の官報に、国土庁水資源部、建設省、農林水産省、林野庁の課長補佐クラスで、今後の水資源に関する勉強会を開いているとありました。キーワードは「水循環」「自然のサイクル」。「これまで川や海に流していた雨を地面に浸透させるなど、自然の保水機能や浄化機能を活用する」、また、「水系ごとに水循環がうまく機能しているかを示す指標づくりの研究」も進められるそうです▶先人によって育まれた私たちが、その功績に感謝しながら、現在のものをよりよい形で次世代へ伝えること。これも循環のひとつといえるかもしれません。9月15日は「敬老の日」です。

表紙の写真 (時の鐘・幸町)



TV

わが街川越 番組ガイド

38ch テレビ埼玉 毎週火曜日 午後5時30分～5時40分
■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



「初雁の杉」より

9.13 川越の伝説 (再)

TUESDAY
歴史ある川越には、親から子へ、子から孫へと語り継がれてきた伝説がたくさん残っています。それらの中から、今回は、名細地区に伝わる「小畔川の小次郎」と、川越城七不思議のひとつ「初雁の杉」をお送りします。

9.20 9.27 ホームヘルパーの活動を追って

TUESDAY TUESDAY
これからの高齢化社会においては、在宅福祉の果たす役割が重要になり、それを担う人材の育成が大きな課題。今年から市が実施したホームヘルパー養成研修(3級)を修了した登録制ホームヘルパーの活躍を紹介します。

- ★平成4年度までに放送された「わが街川越」は市立図書館AVコーナーでご覧になれます。※貸出しカウンターでお尋ねください。
- ★平成4年度までに放送された「わが街川越」のうち、文化財・伝説を扱ったものは市立博物館のビデオルームでご覧になれます。

